ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/០២៩៧/០៤

យើង

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ

រាជហរិវង្ស ឧភតោសុជាត វិសុទ្ធិវង្ស អគ្គមហាបុរសរតន៍ និករោត្តម

ធម្មិកមហារាជាធិរាជ បរមនាថ បរមបពិត្រ

ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

* * * * * * * *

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្តីពីការតែងតាំង នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ និង នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី២
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យចុះថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២ នស_៩៤ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស_រកត_១០៩៤_៩០ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែតុលាឆ្នាំ ១៩៩៤ស្តីពីការកែសំរួលសមាសភាព រាជ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានឃើញច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ១១ នស ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូឆ្នាំ ១៩៩៤ ស្តីពីច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស_រកម_០៩៩៥_០១ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការកែតម្រូវច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស_រកម_០១៩៦_១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- តាមសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលស្នើសុំពីសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីទាំងពីរ និង រ៉ាតិ ទេសរដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីពិសេសម្យ៉ាង និង អភិវឌ្ឍន៍ និងជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ប្រកាសអោយប្រើ

ច្បាប់ស្តីពី ការទូទាត់ថវិកាចុងក្រោយរបស់ច្បាប់សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី ១៥ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ក្នុងសម័យប្រជុំលើកទី ៧ នីតិកាលទី១ដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅ :

ច្បាប់

ស្តីពី

ការទូទាត់ថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

ជំពូកទី១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានយល់ព្រមតាមការអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១១ នស-៩៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ ហើយត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ជស/រកម/០៩៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ។ ការអនុវត្តនេះលេចចេញជាលទ្ធផលដូចខាងក្រោម ៖

កិច្ចប្រតិបត្តិការចំណូល និងចំណាយនៃការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ១៩៩៥ (១)	ច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុដើមឆ្នាំ ១៩៩៥	ច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុកែតំរូវ	ច្បាប់ទូទាត់ថវិកា
សរុបចំណូល	១.០៨៨.៦០០	១.២៨៣.០០០	១.២៤៣.៧៩៥
សរុបចំណាយ	១.០៨៨.៦០០	១.២៨៣.០០០	១.២៨៩.៤១៦
ចំនួនលើសនៃគណនេយ្យចំណាយ / ចំណូល.	-	-	៤៥.៦២១
កិច្ចប្រតិបត្តិការនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុដែលអនុវត្តបានដោយរតនាគារជាតិ			
ចំណូលថវិកា	៧០៩.២០០	៩១០.៩០០	៧២៣.៣៨៥
• ចំណូលក្នុងប្រទេសជាប្រចាំ	៥៨១.១០០	៦៩៤.០០០	៦៣៥.៣១៥
• ចំណូលក្នុងប្រទេសជាមូលធន	១២.០០០	១២.៣៨០	៧.៦៦៤
• ចំណូលក្រៅប្រទេសជាមូលធន	១១៦.១០០	២០៤.៥២០	៨០.៤០៦
ចំណាយថវិកា	៧០៩.២០០	៩១០.៩០០	៧៦៩.០០៦
• ចំណាយជាប្រចាំ	៦៥២.៧០០	៧៩២.២០០	៦៩២.៣៥៣
• ចំណាយជាមូលធន	៥៦.៥០០	១១៨.៧០០	៧៦.៦៥៣
កិច្ចប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរដ្ឋដែលអនុវត្តបានក្រៅរតនាគារជាតិ			
ចំណូលថវិកា			៦៦.១៩១
• ចំណូលក្នុងប្រទេសជាប្រចាំ			
• ចំណូលក្នុងប្រទេសជាមូលធន			
• ចំណូលក្រៅប្រទេសជាមូលធន			៦៦.១៩១
ចំណាយថវិកា			៦៦.១៩១
• ចំណាយជាប្រចាំ			៣៩.៣៩១
• ចំណាយជាមូលធន			២៦.៨០០
វិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេស			

ផ្ទាល់ដែលបានអនុវត្តក្រៅធនាគារជាតិ			
- ធនធានជាមូលធនសំរាប់គំរោងដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេស	៣៤៩.៤០០	៣៧២.១០០	៤៥៤.២១៩
- ចំណាយជាមូលធនដោយធនធានសំរាប់គំរោងដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេស	៣៤៩.៤០០	៣៧២.១០០	៤៥៤.២១៩

(១) សរុបកិច្ចប្រតិបត្តិការចំណូល ចំណាយដែលបានលើកឡើងនេះ មានលក្ខណៈជាព័ត៌មានបង្ហាញតែប៉ុណ្ណោះ ពីព្រោះកិច្ចប្រតិបត្តិការនេះ ត្រូវបានអនុវត្តផ្ទាល់ដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេសមិនឆ្លងកាត់ធនាគារជាតិ និងមិនបានចុះកិច្ចបញ្ជីកាក្នុងគណនេយ្យធនាគារជាតិទេ ។ កិច្ចប្រតិបត្តិការនេះគ្រាន់តែជាកម្មវត្ថុនៃការបាន់ប្រមាណតួលេខមួយ ក្រោយពីមានការពិគ្រោះព្រមព្រៀងគ្នាជាមួយអ្នកផ្តល់មូលនិធិ ។ ដោយឡែកចំណាយមួយភាគរបស់ក្រសួងការពារជាតិ និងរដ្ឋបាលស៊ីវិល ក៏មិនបានចុះកិច្ចបញ្ជីកានៅក្នុងគណនេយ្យធនាគារជាតិដែរ ហើយការចំណាយនេះ ត្រូវបានផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដោយការខ្ចីពីផ្នែកឯកជនខាងក្រៅ និងក្នុងប្រទេស ព្រមទាំងដោយប្រភពធនធានជាតិដែលបានកំណត់ ។

មាត្រា ២.-

ចំណូលលំអិតតាមមាតិកាថវិកាត្រូវបានបញ្ជាក់នៅតារាង " ក " ដូចមានភ្ជាប់មកជាមួយច្បាប់នេះ ។

ចំណាយលំអិតតាមក្រសួង និងស្ថាប័នសាធារណៈប្រហាក់ប្រហែល និងតាមជំពូក ត្រូវបានបញ្ជាក់នៅតារាង " ខ " ដូចមានភ្ជាប់មកជាមួយច្បាប់នេះ ។

តារាង " ខ១ " ដែលភ្ជាប់មកជាមួយច្បាប់នេះ គឺជាបញ្ជីនៃគំរោងវិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្នុងប្រទេស ដែលសំរេចបានក្នុងរយៈពេលនៃការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ និងត្រូវបានបែងចែកតាមក្រសួង និងស្ថាប័នសាធារណៈប្រហាក់ប្រហែល ។

ការបាន់ប្រមាណសំរេចបានស្តីពីវិនិយោគសាធារណៈ ដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេសផ្ទាល់ចំពោះចំណូលត្រូវបានលំអិតតាមមាតិកាថវិកា និងចំពោះចំណាយត្រូវបានលំអិតតាមក្រសួង និងស្ថាប័នសាធារណៈប្រហាក់ប្រហែល ហើយត្រូវបានបញ្ជាក់ជាបន្តបន្ទាប់នៅតារាង " ក " និង " ខ " ដូចមានភ្ជាប់មកជាមួយច្បាប់នេះ ។

តារាង " ខ២ " ដែលភ្ជាប់មកជាមួយច្បាប់នេះ គឺជាបញ្ជីនៃគំរោងវិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេសក្រៅធនាគារជាតិ ដែលសំរេចបានក្នុងរយៈពេលនៃការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ និងត្រូវបានបែងចែកតាមក្រសួង និងស្ថាប័នសាធារណៈប្រហាក់ប្រហែល [illegible]

ជំពូកទី២
បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីកិច្ចប្រតិបត្តិការថវិកា

មាត្រា ៣.–

ការប្រមូលចំណូល ជាគុណប្រយោជន៍នៃថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋពីពន្ធដារ [illegible] ពាក ផលិតផល និងផលទុន ព្រមទាំងការធ្វើអោយសំរេចនូវអំណោយ មូលនិធិបដិភាគ និងធនធាន[illegible] ទី ដែលបានអនុញ្ញាតគ្រោងទុកនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ មានចំនួនទឹកប្រាក់សរុប : ៩១០.៨០០ លានរៀល

- ត្រូវបានអនុវត្តមានចំនួនទឹកប្រាក់ : ៧២៣.៣៨៥ លានរៀល
- ដូច្នេះមានចំណូលខ្វះចំនួន : -១៨៧.៤១៥ លានរៀល

ដែលជាលទ្ធផលនៃការវិវត្តដូចតទៅ ៖

- ចំណូលក្នុងប្រទេសជាប្រចាំ	- គំរោងកែតំរូវ	:	៦៩៤.០០០ លានរៀល
	- ការសំរេចបាន	:	៦៣៥.៣១៥ លានរៀល
	- មានចំនួនខ្វះ	:	-៥៨.៦៨៥ លានរៀល
- ចំណូលក្នុងប្រទេសជាមូលធន	- គំរោងកែតំរូវ	:	១២.០៨០ លានរៀល
	- ការសំរេចបាន	:	៧.៦៦៤ លានរៀល
	- មានចំនួនខ្វះ	:	-៤.៤១៦ លានរៀល
- ចំណូលក្រៅប្រទេសជាមូលធន	- គំរោងកែតំរូវ	:	២០៤.៦២០ លានរៀល
	- ការសំរេចបាន	:	៨០.៥០៦ លានរៀល
	- មានចំនួនខ្វះ	:	-១២៤.១១៤ លានរៀល

មាត្រា ៤.–

ចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ ដែលត្រូវទទួលការអនុញ្ញាតិតាមច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ មានចំនួនទឹកប្រាក់សរុប : ៩១០.៨០០ លានរៀល

- ត្រូវបានអនុវត្តមានចំនួនទឹកប្រាក់ : ៧៦៩.០០៦ លានរៀល
- ដូច្នេះមានការសន្សំសំចៃឥណទានចំនួន : -១៤១.៧៩៤ លានរៀល

ដែលជាលទ្ធផលនៃការវិវត្តដូចតទៅ ៖

- ចំណ[illegible]ជា[illegible]	- គំរោងកែតំរូវ	:	៧៩៦.២០០ លានរៀល
	- [illegible]សំរេច[illegible]	:	៦៩[illegible].៣[illegible] លានរៀល
	- [illegible]ការ[illegible]សំចៃចំ[illegible]	:	-៩៩.៨៤[illegible] លានរៀល

- ចំណាយជាមូលធន	- គំរោងកែតំរូវ	:	១១៨.៧០០ លានរៀល
	- ការសំរេចបាន	:	៧៦.៦៥៣ លានរៀល
	- មានចំនួនខ្វះ	:	-៤២.០៤៧ លានរៀល

មាត្រា ៥.-

វិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្នុងប្រទេស ដែលបានគ្រោងចំណាយនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ មានចំនួនទឹកប្រាក់សរុប

: ៦៦.៤០០ លានរៀល

- ត្រូវបានអនុវត្តមានចំនួនទឹកប្រាក់ : ៥៦.៨៦៣ លានរៀល
- ដូច្នេះមានចំនួនខ្វះ : ៩.៥៣៧ លានរៀល

មាត្រា ៦.-

ការអនុវត្តកិច្ចប្រតិបត្តិការចំណូល ចំណាយតាមច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលសំរេចបានដោយរតនាគារជាតិ ដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងមាត្រា៣ និងមាត្រា៤ ខាងលើបានបង្ហាញជាលទ្ធផលនូវចំណាយលើសចំណូលដូចតទៅ ៖

- ចំណូលថវិកាដែលសំរេចបានដោយរតនាគារជាតិសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

: ៧២៣.៣៨៥លានរៀល

- ចំណាយថវិកាដែលសំរេចបានដោយរតនាគារជាតិសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥

: ៧៦៩.០០៦ លានរៀល

- ចំនួនលើសនៃគណនេយ្យចំណាយលើចំណូល : ៤៥.៦២១ លានរៀល

ដោយអនុលោមទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិក្នុងមាត្រា៥៧ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ០១ នស ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ចំនួនលើសនៃគណនេយ្យចំណាយលើចំណូលសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ មានចំនួនទឹកប្រាក់ ៤៥.៦២១ លានរៀល ត្រូវបានកត់ត្រានៅគណនីលទ្ធផល ដែលបានបើកនៅក្នុងគណនេយ្យរតនាគារជាតិ ។

ជំពូកទី៣

បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីកិច្ចប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរដ្ឋ ដែលបានអនុវត្តក្រៅរតនាគារជាតិ

មាត្រា ៧.-

ត្រូវបានយល់ព្រមតាមការអនុវត្តកិច្ចប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរដ្ឋក្រៅរតនាគារជាតិ នូវចំណូលដែលសំរេចបាន និងចំណាយដែលបានអនុវត្តលើសពីការអនុញ្ញាតិនៃថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ មានចំនួនទឹកប្រាក់ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

សរុបចំណូល	:	៦៦.១៩១ លានរៀល
- ចំណូលក្រៅប្រទេសជាមូលធន	:	៦៦.១៩១ លានរៀល
• អំណោយពិសេសសំរាប់រំលស់បំណុល	:	២៦.៨០០ លានរៀល
• ធនធាននៃការខ្ចីពីបរទេសនៃអង្គភាពឯកជន (២)	:	៣៩.៣៩១ លានរៀល
សរុបចំណាយ	:	៦៦.១៩១ លានរៀល
• ចំណាយជាប្រចាំ	:	៣៩.៣៩១ លានរៀល
• ចំណាយជាមូលធន	:	២៦.៨០០ លានរៀល

(២) ត្រូវបានយល់ព្រមដោយច្បាប់ស្តីពីការទូទាត់ថវិកាឆ្នាំ១៩៩៤ រួចហើយនិងត្រូវបានបញ្ជាក់ ដោយច្បាប់ស្តីពីការកែតំរូវនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃប្រាក់ខ្ចីពីឯកជនបរទេស ។

ជំពូកទី៤

បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីវិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេសផ្ទាល់ក្រៅរតនាគារជាតិ

មាត្រា ៨.-

[illegible] ក្រៅរតនាគារជាតិ ដែល [illegible] ឆ្នាំ ១៩៩៤ [illegible]

សរុប	:	[illegible]
• [illegible]	:	[illegible]
• [illegible]	:	[illegible]

ជំពូកទី៥
អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា៩

គ្រប់បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៨ ខែកុម្ភៈឆ្នាំ ១៩៩៧

នរោត្តម សីហនុ

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ នាយករដ្ឋមន្ត្រីទី២

នរោត្តម រណឫទ្ធិ **ហ៊ុន សែន**

បានបង្គំទូលថ្វាយនិងជំរាបជូន
សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១និងទី២
ទេសរដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកកិច្ចការទីតិ
សម្បទានិងអភិវឌ្ឍន៍និងជារដ្ឋមន្ត្រី
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់